

FREITAG  
**27**  
SEPTEMBER  
▶ **18:30 - 22:00 UHR**  
Haus der Kirche – „Villa Metz“  
Hechinger Straße 13, 72072 Tübingen

### Afro-Brasilianische Küche: gemeinsam kochen und genießen

Entdecken Sie mit unserer brasilianischen Kochkursleiterin die afro-brasilianische Küche, z.B.: Aubergine mit Dendê Beringela, Fisch in Bananenblättern, Kreolischen Reis, Mousse no Copinho, ... samt Getränke und Dessert.

**Gebühr: 27,80€**  
In der Gebühr sind 12 € Lebensmittelkosten enthalten.  
**Anmeldung erforderlich:** 07071/930 466 | buero@fbs-tuebingen.de

**Veranstalter/in:**  
Familien-Bildungsstätte Tübingen e.V. (FBS)

FREITAG  
**27**  
SEPTEMBER  
▶ **19:00 UHR**  
Haus der Kirche – „Villa Metz“  
Hechinger Straße 13, 72072 Tübingen

### Vortrag: Die Muslime und der Islam. Wer oder was gehört zu Deutschland?

**Referent:** Pfarrer Dr. Hanna Josua, Leiter des Evangelischen Salam-Center Weissach im Tal

Von den jüngsten Entwicklungen weltweit und der Flüchtlingswelle nach Europa ist Deutschland nicht unberührt geblieben. Dies wirft viele Fragen auf, die mit dem Islam und den hier lebenden Muslimen in Verbindung gebracht werden. Pauschalurteile, Verdächtigungen und Ängste machen sich breit. Viele Fragen drängen sich auf, wie z.B.: Wer ist mein Nachbar und wer sind die Migranten unter uns? Welchen Glaubensrichtungen gehören sie an?

**Veranstalter/in:**  
Diakonisches Werk Tübingen und Caritas-Zentrum Tübingen

SAMSTAG  
**28**  
SEPTEMBER  
▶ **09:00 - 16:00 UHR**  
SOZIALFORUM TÜBINGEN E.V.  
Europaplatz 3, 72072 Tübingen

### Interkulturelles Training

**Leitung:** Frau Jana Mokali, Diplom Pädagogin, Interkulturelle Trainerin  
Welche Haltungen haben wir in der Begegnung mit den vermeintlich „Fremden“? Was bewegt uns am Thema Migration so stark? Wir können im Berufs- und Privatleben durch ein Interkulturelles Training zu einer sachlichen Haltung finden und unsere interkulturellen Kompetenzen erweitern. Durch simulierte Situationen, Perspektiv-Wechsel, kleine Theorieinputs und Gruppenarbeit arbeiten wir auf diese Ziele hin.

**Veranstalter/in:**  
SOZIALFORUM TÜBINGEN E.V.

SONNTAG  
**29**  
SEPTEMBER  
▶ **14:00 UHR**  
Bildungs-Haus der Lebenshilfe  
Friedrich-Dannenmann-Straße 69, 72070 Tübingen

### Interkultureller Familiennachmittag

Alle Familien sind willkommen.

Wir backen gemeinsam eine internationale Spezialität. Bei Tee und Kaffee lernen sich die Familien kennen. Es gibt ein Spiel- und Bastelprogramm für alle.

**Veranstalter/in:**  
Lebenshilfe Tübingen e.V. Bereich Migration

SONNTAG  
**29**  
SEPTEMBER  
▶ **15:00 UHR**  
Club Voltaire  
Haaggasse 26b, 72070 Tübingen

### Lustige Zaubereien für Groß und Klein Mit „Radschi“ ins Zauberland!

Tücher werden verknotet, Knoten verschwinden, tauchen wieder auf, Karten bekommen andere Werte, ein zerschnittenes Seil ist plötzlich wieder lang. Diese und viele andere Zauberkunststücke hat der italienischstämmige Sprechzauberer „Radschi“ mit Wortwitz, Selbstironie und Pointentreffer in seinem Zauberkasten.

Er hat für die kleinen Magie-Fans ein Programm vorbereitet, das für Spaß, Spannung und Unterhaltung sorgen wird. Ohne Assistenten kann „Radschi“ freilich nicht arbeiten - ob sich in dem Publikum wohl ein „Zauberlehrling“ finden wird?

**Veranstalter/in:**  
Club Voltaire e.V.

MONTAG  
**30**  
SEPTEMBER  
▶ **18:00 - 20:00 UHR**  
Bürgertreff NaSe  
Janusz-Korczak-Weg 1, 72072 Tübingen

### Erzähl mir über deine Schule ...

An die Schulzeit haben wir viele Erinnerungen.

Das INET Multiplikator\*innen Team lädt Eltern, ihre Kinder und weitere Interessierte zu einem Austausch über die jeweiligen persönlichen schulischen Erfahrungen ein.

**Veranstalter/in:**  
INET – Interkulturelles Netzwerk Elternbildung der Stabstelle Gleichstellung und Integration der Universitätsstadt Tübingen

SONNTAG  
**13**  
OKTOBER  
▶ **10:45 UHR**  
Katholische Kirche St. Michael  
Hechinger Straße 45, 72072 Tübingen

### Interkultureller Katholischer Gottesdienst und anschließendes Fest

Gottesdienst von katholischen Gemeinden mit sieben verschiedenen Muttersprachen (Deutsch, Eritreisch, Italienisch, Kroatisch, Polnisch, Spanisch, Ukrainisch) und anschließendes Essen.

**Veranstalter/in:**  
Katholische Kirche Tübingen

DONNERSTAG  
**17**  
OKTOBER  
▶ **AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG: 18:30 UHR**  
Landratsamt Tübingen Glashalle  
Wilhelm-Keil-Straße 50, 72072 Tübingen

### „Mädchen\*Wege“ Multi-Media Ausstellung

Die Ausstellung „Mädchen\*Wege“ zeigt Exponate, die in der Medienwerkstatt des Mädchen\*treff e.V. in Tübingen entstanden sind. Urheberinnen der Fotografien, Collagen, Filme und Texte sind junge Frauen\* zwischen 12 und 16 Jahren, mit und ohne Migrations- und/oder Fluchterfahrung. Unter Anwendung verschiedener Medien machen sie ihre Lebenswelt kreativ sichtbar.

**Dauer der Ausstellung:** 17.10.-29.11.2019  
zu den Öffnungszeiten des Landratsamtes Tübingen

**Veranstalter/in:**  
Mädchen\*treff Tübingen e.V. in Kooperation mit dem Landratsamt Tübingen, Abteilung ÖA, Archiv und Kultur

**Arbeitskreis Interkulturelle Woche Tübingen und Mitwirkende** (alphabetisch)  
Arbeitskreis Christlicher Kirchen Tübingen  
Bürgertreff NaSe – Martin-Bonhoeffer-Häuser  
Caritas-Zentrum Tübingen  
Club Voltaire e.V.  
Demokratisches Kurdisches Gesellschaftszentrum Reutlingen-Tübingen e.V.  
Diakonisches Werk Tübingen – Jugendmigrationsdienst  
Familien-Bildungsstätte Tübingen e.V.  
Freies Radio Wüste Welle  
InfÖ Zentrum für Bildung, Weiterbildung und Soziale Arbeit e.V.  
Integrationsrat der Universitätsstadt Tübingen  
Jugendzentrum Epplehaus e.V.  
Katholische Kirche Tübingen  
K.I.O.S.K. – Martin-Bonhoeffer-Häuser  
Landratsamt Tübingen – Abteilung Öffentlichkeitsarbeit, Archiv und Kultur  
Landratsamt Tübingen – Abteilung Soziales  
Lebenshilfe Tübingen e.V.  
Mädchen\*treff Tübingen e.V.  
Refugio Tübingen e.V.  
SOZIALFORUM TÜBINGEN e.V.  
ttg team training GmbH  
tünews INTERNATIONAL / KulturGUT e.V.  
Ukrainischer Verein Tübingen e.V.  
Unabhängige Patientenberatung Tübingen e.V.  
Universitätsstadt Tübingen – Interkulturelles Netzwerk Elternbildung (INET)  
Universitätsstadt Tübingen – Stabstelle Gleichstellung und Integration  
Universitätsstadt Tübingen – Kulturamt  
Volkshochschule Tübingen e.V.

**Wir danken folgenden Stellen für die finanzielle Unterstützung** (alphabetisch)  
Diakonisches Werk Tübingen  
Katholische Gesamtkirchengemeinde Tübingen  
Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg  
Landesförderprogramm des Sozialministeriums Baden-Württemberg  
Integration durch Bürgerschaftliches Engagement und Zivilgesellschaft  
mit freundlicher Unterstützung des Landratsamtes Tübingen  
Universitätsstadt Tübingen  
**... und ein herzlicher Dank geht an**  
Sudhaus Tübingen e.V. und  
Herrn Mehmet Ünver für die grafische Gestaltung des Flyers

**Mehr Informationen unter**  
www.interkulturellewoche.de | www.tuebingen.de/iwo

**Impressum und Kontakt**  
Arbeitskreis Interkulturelle Woche Tübingen.  
c/o Diakonisches Werk, Jugendmigrationsdienst im Landkreis Tübingen,  
Hechinger Straße 13, 72072 Tübingen  
gieseler.diakonie@evk.tuebingen.org  
Stabstelle Gleichstellung und Integration Universitätsstadt Tübingen

**Flyer Layout und Satz**  
Mehmet Ünver (Demokratisches Kurdisches Gesellschaftszentrum Rt-Tü e.V.)

**Fotonachweis**  
www.interkulturellewoche.de  
Bild: Ulrich Metz, Copyright Universitätsstadt Tübingen

Межкультурная неделя Kültür Haftası أسبوع تواصل الثقافات  
Hefteya Çandê ya Netewan Săptămâna interculturală  
Międzynarodowy Tydzień Интеркультурална недеља  
Interculturele week שבוע בין-תרבותי Intercultural week  
多元文化周 هفته بین فرهنگی  
Pekan Antar Budaya Interkulturalni tjedan  
Semana intercultural Διαπολιτισμική Εβδομάδα  
La Semaine interculturelle Settimana dell'intercultural  
kulttuurien välinen viikko د مختلفونو كلتورونو اونى  
Межкултурна седмица



**2019** ZUSAMMEN LEBEN,  
ZUSAMMEN WACHSEN.  
**INTERKULTURELLE WOCHE**

AB DONNERSTAG 19. SEPTEMBER

Gefördert durch:  
**t Tübingen**  
Universitätsstadt



ZUSAMMEN LEBEN,  
ZUSAMMEN WACHSEN.

**DONNERSTAG**  
**19**  
SEPTEMBER

**▶ DONNERSTAG 10:00 - FREITAG 16:30 UHR**  
*Neue Aula, Großer Senatssaal der Universität Tübingen  
Geschwister-Scholl-Platz, 72074 Tübingen*

**Tage der Ukraine in Baden-Württemberg**  
„Advancing science and education through international cooperation“

Die Veranstaltung richtet sich an die Wissenschaftler und Hochschulangehörige (Studierende & Lehrer) sowie an die F&E im Privatsektor, die an einer Zusammenarbeit mit Kollegen in der Ukraine interessiert sind.

**Eintritt frei,**  
um eine Registrierung wird gebeten: <https://ukrainet-meeting2019.eventbrite.co.uk>  
**Veranstalter/in:**  
Ukrainischer Verein Tübingen e.V.  
in Kooperation mit der Deutsch-Ukrainischen Akademischen Gesellschaft e.V.

**DONNERSTAG**  
**19**  
SEPTEMBER

**▶ 18:00 - 20:00 UHR**  
*Landratsamt Tübingen, kleiner Sitzungssaal  
Wilhelm-Keil-Straße 50, 72072 Tübingen*

**„Frauen auf der Flucht“  
des Fraueninformationszentrums Stuttgart**

Mindestens 50% aller Flüchtlinge sind Frauen und Mädchen. Frauen fliehen wegen Unterdrückung und Verfolgung aus politischen und religiösen Gründen. Aber auch Zwangsprostitution, Zwangsheirat, genitale Verstümmelung und sexuelle Gewalt sind Gründe, die Frauen zur Flucht zwingen. Das Fraueninformationszentrum in Stuttgart gibt Einblicke in die geschlechtsspezifischen Fluchtursachen und informiert über Möglichkeiten, Frauen in den Flüchtlingshilfen zu unterstützen und zu stärken.

**Anmeldung unter:** [i.kuehle@kreis-tuebingen.de](mailto:i.kuehle@kreis-tuebingen.de)  
**Veranstalter/in:**  
Landratsamt Tübingen in Kooperation mit dem Diakonischen Werk Tübingen, der Universitätsstadt Tübingen und der Caritas Schwarzwald- Gäu

**SAMSTAG**  
**21**  
SEPTEMBER

**▶ 14:00 - 19:00 UHR**  
*Frauen\*ProjekteZentrum  
Weberstraße 8, 72070 Tübingen*

**Speisen aus aller Frauen\*Länder  
– Mütter und Töchter kochen und laden ein**

Die Idee: Ihr bringt Kochideen und Rezepte mit – wir kaufen die Zutaten ein und kochen zusammen verschiedene Leckereien. Ab 18:00 Uhr können Freund\*innen, Familie und Bekannte kommen und mit uns gemeinsam essen. Bitte Lieblingsrezept mitbringen. Es ist keine Anmeldung erforderlich.

**Veranstalter/in:**  
Mädchen\*informations- und Beratungszentrum (MIB) – Mädchen\*treff Tübingen e.V.

**SAMSTAG**  
**21**  
SEPTEMBER

**▶ 15:00 UHR**  
*Jugendzentrum Epplehaus e.V.  
Karlstraße 13, 72072 Tübingen*

**4ALL – Intercultural Music Fest**

Zum fünften Mal findet ein Fest „für alle“ unter dem Motto „4ALL – Intercultural Music Fest“ statt. Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Familien aller Nationalitäten sind herzlich willkommen! Der Eintritt kostet 3 Euro, Kinder bis 14 Jahre sind frei. Auf dem Programm stehen Workshops für Kinder (Anmeldung unter: [c4all@gmail.net](mailto:c4all@gmail.net)) sowie ein interkulturelles Küchen-Forum für Erwachsene. Anschließend gibt es Livemusik von verschiedenen Bands. In den Pausen und zum Abschluss sorgt eine DJane oder ein DJ für Tanzstimmung.

Ausführliche Informationen zur Veranstaltung gibt es auf:  
Facebook: [@epplehaus](https://www.facebook.com/epplehaus) oder [@tunewsinternational](https://www.facebook.com/tunewsinternational)

**Veranstalter/in:**  
tūnews INTERNATIONAL/KulturGUT e.V.  
in Kooperation mit dem Freien Radio Wüste Welle  
und dem Jugendzentrum Epplehaus e.V.

**SONNTAG**  
**22**  
SEPTEMBER

**▶ 10:00 UHR**  
*Evangelische Kirche Tübingen-Pfrondorf  
Bei der Kirche, 72074 Tübingen-Pfrondorf*

**Ökumenischer Gottesdienst  
zum Tag des Flüchtlings**

Ökumenischer Gottesdienst zum Motto der Interkulturellen Woche „Zusammen leben, zusammen wachsen“.

**Veranstalter/in:**  
Arbeitskreis Christlicher Kirchen Tübingen  
in Kooperation mit Refugio e.V. und Ehrenamtlichen

**DONNERSTAG**  
**24**  
SEPTEMBER

**▶ 17:30 - 19:30 UHR**  
*Café InFö,  
Mauerstraße 2, 72070 Tübingen*

**Existenzgründung in Deutschland  
– Was sind die ersten Schritte?**

Viele geflüchtete Menschen waren in ihrem Heimatland selbstständig tätig und ziehen deswegen auch in Deutschland eine Existenzgründung in Erwägung. Was es beim Start in die Selbstständigkeit zu beachten gibt, wird Existenzgründerberater Volker Langner an diesem Abend erläutern.

**Veranstalter/in:**  
Projekt K.I.O.S.K. und InFö e.V.

**DONNERSTAG**  
**24**  
SEPTEMBER

**▶ 18:30 - 20:00 UHR**  
*Kinderhaus Ahornweg,  
Ahornweg 2/1, 72076 Tübingen*

**Fit & Fun für die Familie – ein Bewegungsangebot  
für Frauen mit Migrationshintergrund**

Wir machen Übungen zur Kräftigung, Dehnung, Koordination und Entspannung. Außerdem gibt es Tipps und Infos zum Thema Gesundheit für Sie und Ihre Familie.

**Veranstalter/in:**  
Familien-Bildungsstätte Tübingen e.V. (FBS)

**DONNERSTAG**  
**24**  
SEPTEMBER

**▶ 20:00 - 22:00 UHR**  
*Club Voltaire  
Haaggasse 26b, 72070 Tübingen*

**„Fremd ist der Fremde nur in der Fremde“  
Ein Filmabend über Migration**

Karl Valentins Aphorismus „Fremd ist der Fremde nur in der Fremde“ kann man als Leitmotiv verstehen für die Erfahrungen sowohl der Migrant\*innen in den Filmen als auch jener Personen, die ihnen begegnen – sei es offen und freundlich, sei es abweisend und feindlich. Die Filme beleuchten verschiedenartige Aspekte von Ein- und Auswanderung. Sie setzen sich sowohl inhaltlich wie auch filmästhetisch mit einer großen Bandbreite an Erfahrungen von Fremdheit und Vertrautheit auseinander.

**Der Eintritt ist frei.**  
**Veranstalter/in:**  
vhs Tübingen und Club Voltaire e.V.

**MITTWOCH**  
**25**  
SEPTEMBER

**▶ 16:45 - 17:45 UHR**  
*Haus der Kirche – „Villa Metz“  
Hechinger Straße 13, 72072 Tübingen*

**Fit & Fun für die Familie – ein Bewegungsangebot  
für Frauen mit Migrationshintergrund**

Wir machen Übungen zur Kräftigung, Dehnung, Koordination und Entspannung. Außerdem gibt es Tipps und Infos zum Thema Gesundheit für Sie und Ihre Familie.

**Veranstalter/in:**  
Familien-Bildungsstätte Tübingen e.V. (FBS)

**MITTWOCH**  
**25**  
SEPTEMBER

**▶ 17:00 - 19:00 UHR**  
*Anlaufstelle K.I.O.S.K.  
Poststraße 10, 72072 Tübingen*

**Gleichberechtigung von muslimischen Mädchen  
und jungen Frauen auf dem Arbeitsmarkt**

Muslimische Mädchen und junge Frauen finden in Deutschland wenige Vorbilder in bestimmten beruflichen Positionen. Dies hat Auswirkungen auf ihre Träume und Visionen. An diesem Abend berichtet Jwanita Al-Khatib-Saleh von der muslimischen Organisation coexist e.V. auf inspirierende Weise über ihren beruflichen Werdegang und ihre eigenen Erfahrungen.

**Veranstalter/in:**  
Projekt K.I.O.S.K.

**DONNERSTAG**  
**26**  
SEPTEMBER

**▶ 09:00 - 11:00 UHR**  
*Landratsamt Tübingen, kleiner Sitzungssaal  
Wilhelm-Keil-Straße 50, 72072 Tübingen*

**LSBTIQ – anders ankommen**

LSBTIQ steht für lesbische, schwule, bi-, transsexuelle, transgender, intersexuelle und queere Menschen. Viele LSBTTIQ Geflüchtete machen besondere Ausgrenzungserfahrungen in ihren Herkunftsländern und hier in Deutschland. Zum Umgang damit in der Flüchtlingsarbeit referiert der VSLP- Verband für LSBTTIQ Menschen in der Psychologie.

**Anmeldung unter:** [i.kuehle@kreis-tuebingen.de](mailto:i.kuehle@kreis-tuebingen.de) (begrenzte Teilnehmerzahl)  
**Veranstalter/in:**  
Landratsamt Tübingen

**DONNERSTAG**  
**26**  
SEPTEMBER

**▶ 09:00 - 12:00 UHR**  
*Haus der Kirche – „Villa Metz“  
Hechinger Straße 13, 72072 Tübingen*

**Familie, Alltag und ich  
– für Frauen mit Migrationshintergrund**

Hier werden die Grundhandgriffe des Nähens erlernt, um Kleidung für die ganze Familie selbst fertigen und/oder ändern zu können.

**Veranstalter/in:**  
Familien-Bildungsstätte Tübingen e.V. (FBS)

**DONNERSTAG**  
**26**  
SEPTEMBER

**▶ 15:30 - 17:00 UHR**  
*FBS-Räume im Güterbahnhofsareal  
Eisenbahnstraße 11, 72072 Tübingen*

**Sprache, Spiel und Spaß – für Kinder  
zwischen 2 und 6 Jahren und deren Mütter**

Wir sprechen, spielen, singen und vespere gemeinsam. Wir bewegen uns, malen, basteln, feiern,... – speziell für Familien, deren Familiensprache nicht Deutsch ist.

**Veranstalter/in:**  
Familien-Bildungsstätte Tübingen e.V. (FBS)

**DONNERSTAG**  
**26**  
SEPTEMBER

**▶ EINLASS AB 17:30 - BEGINN 18:00 UHR**  
*Sudhaus e.V. – Soziokulturelles Zentrum Tübingen  
Hechinger Straße 203, 72072 Tübingen*

**Abend der Begegnung und Kultur  
Mit Theater, Essen und Musik**

Zusammen leben, zusammen wachsen. Unter diesem Motto wird bundesweit die Interkulturelle Woche 2019 gefeiert. Zusammen möchten wir an diesem Abend das Theaterstück „Emigranten“ über Flucht und das gemeinsame Ankommen in der Fremde erleben. Als Eröffnung hören wir afrikanische Klänge einer Trommelgruppe. Nach dem Theaterstück folgen Grußworte bevor der Raum für Begegnung und Gespräch eröffnet wird. Das Demokratisch Kurdische Gesellschaftszentrum Reutlingen-Tübingen bietet landestypisches Essen an, was von Musik aus aller Welt der Musikgruppe DieVagari begleitet wird.

**Der Eintritt ist frei.**  
**Veranstalter/in:**  
Arbeitskreis Interkulturelle Woche Tübingen

**FREITAG**  
**27**  
SEPTEMBER

**▶ 15:30 - 16:45 UHR**  
*FBS-Räume im Güterbahnhofsareal  
Eisenbahnstraße 11, 72072 Tübingen*

**Offener Interkultureller Musik-Treff – für  
Mütter/Väter und Kinder zwischen 2 und 6 Jahren**

Gemeinsam machen wir spielerische Erfahrungen mit Musik, Rhythmus, Tanz und Bewegung aus aller Welt und basteln unsere eigenen Musikinstrumente.

**Veranstalter/in:**  
Familien-Bildungsstätte Tübingen e.V. (FBS)